



## Ficha con datos de seguridad

**Fecha de elaboración:** Junio 21 de 2017  
**Modifica el documento de fecha:** Nov. 25 de 2014

**versión número:** 08

### Sección 1 IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA EMPRESA

#### IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

**Nombre del producto** DCT Citri-Fresh Drain Maintainer and Deodorizer (para mantenimiento y eliminación de malos olores de sumideros, producido por DCT).

**Aplicación del producto** líquido listo para aplicar.

**Código de identificación (ID en inglés) del producto** DCT130280

**Código PGP** 9-55

#### USO RECOMENDADO Y RESTRICCIONES DE APLICACIÓN

Limpiar y eliminar malos olores de sumideros.

#### IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA

**Fabricante** Diversified Chemical Technologies, Inc.  
15477 Woodrow Wilson, Detroit, MI 48238  
(313) 867-5444

#### NÚMERO DE TELÉFONO DE EMERGENCIA

Número de teléfono de emergencia durante las 24 horas (Higiene y Seguridad; Transporte) CHEMTREC - (800) 424-9300

### SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

#### CLASIFICACIÓN EN EL SISTEMA GHS

El producto no ha sido sometido a pruebas completas para determinar su clasificación en el sistema GHS. Las categorías de riesgo se basan en la clasificación de los ingredientes individuales. Consulte la Sección 16 para averiguar los mensajes adicionales en el sistema GHS.

Clase de peligro	Categoría de riesgo
Lesión e irritación ocular graves	2B
Quemadura e irritación de la piel	3

#### ELEMENTOS DE LA ETIQUETA EN EL SISTEMA GHS

##### Pictograma

Ninguna

**Palabra de advertencia**  
- Sistema GHS

**ADVERTENCIA**

##### Manifestaciones del riesgo - Sistema GHS

Causa irritación ocular.

Produce irritación leve de la piel.

##### Expresiones de precaución - Sistema GHS

Lávese bien las manos después de manipularlo.

##### Expresiones de respuesta - Sistema GHS

SI ES EN LOS OJOS: Enjuague cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese los lentes de contacto si los tiene y si es fácil hacerlo. Continúe enjuagando.

Si persiste la irritación de los ojos busque atención médica.

Si se produce irritación de la piel busque atención médica.

**Nombre del producto:** DCT Citri-Fresh Drain Cleaner (para mantenimiento y eliminación de malos olores de sumideros, producido por CDT)

**Fecha de elaboración:** Junio 21 de 2017

#### Expresiones de almacenamiento y eliminación - Sistema SGA

No aplican expresiones del riesgo.

#### POSIBLES CONSECUENCIAS PARA LA SALUD (graves y crónicas).

**Crónicas:** El producto no ha sido sometido a pruebas completas para determinar sus secuelas graves y a largo plazo. El producto no contiene ingredientes que pueden afectar potencialmente debido a exposiciones excesivas de ocurrencia frecuente.

**Graves - Por inhalación** Puede causar irritación de las vías respiratorias. Puede ser nocivo si se inhala.

**Graves - Contacto con la piel** Provoca irritación de la piel. Puede provocar sensibilización de la piel y reacción alérgica, que se manifiesta al momento de una nueva exposición a este producto. El contacto prolongado y/o repetido puede causar pérdida de grasa de la piel y dermatitis.

**Graves - Contacto con los ojos** Provoca irritación de los ojos.

**Graves - Ingestión** Puede causar irritación del tracto digestivo.

### SECCIÓN 3

### COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE INGREDIENTES

Número de registro CAS	Ingredientes*	Rango de porcentaje
68991-48-0	Agente tensoactivo no iónico	0,1 – 2,0
5989-27-5	(R)-1-metil-4-(1-metiletenil)-ciclohexeno	10 – 15

\*La composición de cualesquier otros productos químicos y/o el porcentaje exacto de sus componentes (concentración), es información confidencial de carácter comercial.

### SECCIÓN 4

### PROCEDIMIENTOS DE PRIMEROS AUXILIOS

#### EN CASO DE INHALACIÓN

Retire inmediatamente de la exposición a la persona afectada y llévela al aire libre. Si la respiración es difícil suminístrele oxígeno. Busque ayuda médica. Si la víctima ha ingerido o inhalado la sustancia no utilice el método de respiración boca-boca; induzca la respiración artificial con ayuda de una mascarilla de bolsillo que tenga válvula unidireccional, o cualquier otro dispositivo médico de respiración adecuada.

#### EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL

Quítese la ropa y los zapatos contaminados y enjuague la piel con abundante agua durante 15 minutos por lo menos.

#### EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS

Lave los ojos con abundante agua durante al menos 15 minutos, levantando ocasionalmente los párpados. Busque ayuda médica.

#### EN CASO DE INGESTIÓN

NO induzca el vómito. Si la víctima está consciente y alerta, enjuague la boca y tome de 2 a 4 tazas llenas con leche o agua. Nunca administre nada por vía oral a una persona inconsciente. Busque ayuda médica.

#### SIGNOS Y SÍNTOMAS DE EXPOSICIÓN

Hasta donde tenemos conocimiento no se ha realizado investigación sobre las propiedades químicas, físicas y toxicológicas.

#### NOTA PARA EL MÉDICO

Dar tratamiento sintomático y de apoyo. Es aconsejable no inducir el vómito debido al riesgo de aspiración y generalmente no es necesario hacerlo, a menos que se haya consumido gran cantidad o haya contaminación con otro producto.

### SECCIÓN 5

### PROCEDIMIENTOS CONTRA INCENDIOS

Punto de ignición	> 210 °F
Método del punto de ignición	PMCC

Niveles de explosión	LEL: N/D	UEL: N/D
Punto de ignición autónomo	N/D	

**Nombre del producto:** DCT Citri-Fresh Drain Cleaner (para mantenimiento y eliminación de malos olores de sumideros, producido por CDT)  
**Fecha de elaboración:** Junio 21 de 2017

**MEDIOS DE EXTINCIÓN ADECUADOS** Utilice agua pulverizada, polvo químico seco, dióxido de carbono o espuma química.

**INSTRUCCIONES PARA CASOS DE INCENDIO** Como en cualquier incendio, se debe usar un dispositivo para respiración autónoma e indumentaria de protección para evitar el contacto con ojos y piel. Riesgo(s) específico(s): Emisión de gases tóxicos en presencia de fuego. Los gases pueden ser más pesados que el aire. Pueden propagarse por el terreno y concentrarse en espacios bajos o confinados.

**PROPIEDADES INFLAMABLES Y PELIGROS** Sin datos disponibles

## SECCIÓN 6

## PROCEDIMIENTOS EN CASO DE FUGA ACCIDENTAL

### PROCEDIMIENTOS DE NOTIFICACIÓN

En caso de derrame o fuga accidental, se debe informar a las autoridades competentes de conformidad con las normas vigentes. Centro de Respuesta Nacional (servicio de información durante las 24 horas): (800) 424-8802

### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Use ropa de protección adecuada de acuerdo a la magnitud del derrame y al riesgo de exposición. Consulte la sección 8 para obtener mayor información. Tenga mucho cuidado porque el suelo de la(s) zona(s) afectada(s) puede ser resbaladizo. Sólo para uso industrial. Manténgase fuera del alcance de los niños.

### CONTENCIÓN Y LIMPIEZA

Evite el escurrimiento por alcantarillas y canales de evacuación de aguas lluvia que conduzcan a acueductos. Limpie los derrames inmediatamente tomando todas las precauciones posibles. Absorba el derrame utilizando un material inactivo y coloque éste en contenedores cerrados para su eliminación. Ventile el área y limpie el lugar del derrame después que se haya efectuado la absorción con el material inerte.

## SECCIÓN 7

## MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### PRECAUCIONES NECESARIAS DURANTE LA MANIPULACIÓN

Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Colóquese el equipo de protección adecuado (véase la sección 8). Evite respirar los vapores o la niebla. Utilice únicamente en un área bien ventilada. Los recipientes sin ventilación adecuada pueden elevar la presión - Utilice con precaución. Lávese bien la piel después de manipularlo.

### PRECAUCIONES NECESARIAS PARA EL ALMACENAMIENTO

Almacenar en ambientes secos sin posibilidad de congelamiento ni de temperaturas elevadas - Se recomienda almacenamiento cubierto. Mantenga los recipientes cerrados cuando no estén en uso. Almacene lejos de sustancias incompatibles (véase la sección 10). Las temperaturas de almacenamiento a largo plazo no deben ser superiores a 120° F. Manténgase alejado de chispas, calor y llamas. No mezcle con sustancias oxidantes.

## SECCIÓN 8

## CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

Registro CAS #	Ingredientes	Alarma TWA según valores de OSHA	Alarma TWA según valores de la comisión ACGIH	Otros límites
5989-27-5	(R)-1-metil-4-(1-metiletetil)-ciclohexeno	N/A	Límite de exposición CEIL: 2 mg/m <sup>3</sup> .	N/A

### CONTROLES DE INGENIERÍA

El nivel de ventilación necesario cambiará según las condiciones de exposición potencial. Se debe facilitar una ventilación conveniente para que no se rebasen los límites de exposición. En caso de niebla pesada se debe considerar ventilación de escape local, además de la ventilación mecánica general.

**Nombre del producto:** DCT Citri-Fresh Drain Cleaner (para mantenimiento y eliminación de malos olores de sumideros, producido por CDT)

**Fecha de elaboración:** Junio 21 de 2017

### PRÁCTICAS HIGIÉNICAS, DE TRABAJO Y DE MANTENIMIENTO

Observe siempre buenos hábitos de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber o fumar. Habitúese a lavar por separado la ropa de trabajo de la ropa de casa, y utilice equipo de protección para eliminar los elementos contaminantes. Deseche la ropa y calzado contaminados que no se pueden limpiar. Ponga en práctica buenos hábitos de limpieza y orden. No guarde la ropa de trabajo y los equipos de protección en el mismo casillero en que tiene su ropa de calle.

### EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

La selección del equipo de protección personal varía en función de las condiciones potenciales de exposición tales como tipo de aplicaciones, prácticas de manejo, concentración del material peligroso, y la ventilación. La información que aparece a continuación sobre la selección del equipo de protección para uso con este material, se basa en el uso normal y previsto.

**Protección respiratoria** No se necesita equipo de protección bajo condiciones normales de uso.  
**Protección de manos** No se necesita equipo de protección bajo condiciones normales de uso.  
**Protección de los ojos** No se necesita equipo de protección bajo condiciones normales de uso.  
**Protección de la piel y del cuerpo** No se necesita equipo de protección bajo condiciones normales de uso.

**EQUIPO DE PROTECCIÓN ADICIONAL** No se necesita equipo de protección bajo condiciones normales de uso.

## SECCIÓN 9

### PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Apariencia</b>	Color blanco a amarillo pálido.
<b>Estado físico</b>	Emulsión
<b>Olor</b>	Olor cítrico
<b>pH</b>	7 - 9
<b>Punto de fusión</b>	N/A
<b>Punto de ebullición</b>	N/A

<b>Gravedad específica (agua = 1).</b>	0,945 – 0,965
<b>Presión de vapor</b>	N/D
<b>Viscosidad</b>	N/AV
<b>Tasa de evaporación (agua = 1)</b>	N/D
<b>Compuestos orgánicos volátiles (%)</b>	14,0
<b>Solubilidad en agua</b>	Totalmente

## SECCIÓN 10

### ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Estabilidad química** *Inestable* [ ] *Estable* [ X ]  
**Condiciones que deben evitarse** Temperaturas extremas.  
**Reactividad e incompatibilidad** Agentes oxidantes fuertes.  
**Descomposición casual** Este material no se descompone a temperatura ambiente. Una combustión parcial o descomposición térmica puede ser posible generando subproductos como material particulado y sin quemar, hidrocarburos; óxidos de carbono; vapor de agua y otros compuestos orgánicos e inorgánicos no identificados.  
**Reacciones peligrosas** *ocurrirán* [ ] *no ocurrirán* [ X ]

## SECCIÓN 11

### INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

#### PROPIEDADES CARCINÓGENAS

El producto no se ha probado en cuanto a su condición carcinógena. Ninguno de los componentes de este producto que puedan estar presentes en concentraciones iguales o superiores a 0,1%, se reconoce como elemento carcinógeno humano probable, posible o confirmado, con las siguientes excepciones.

**Agencia IARC:** No aparece

**Comisión ACGIH:** No aparece

**Programa NTP:** No aparece en la lista

El producto no se ha probado para su clasificación en las categorías siguientes:

**LD50 (vía oral), LC50 (inhalación), toxicidad cutánea (piel), quemadura e irritación de la piel, lesión ocular e irritación graves, de las vías respiratorias, sensibilización cutánea o de vías respiratorias, propiedades de mutación genética de células germinales, propiedades carcinógenas, toxicidad reproductiva, STOT-exposición única, STOT-exposición repetida, riesgo de aspiración.**

**Nombre del producto:** DCT Citri-Fresh Drain Cleaner (para mantenimiento y eliminación de malos olores de sumideros, producido por CDT)

**Fecha de elaboración:** Junio 21 de 2017

#### INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA DE SUS COMPONENTES

Ninguno de los ingredientes en concentraciones superiores al 1% (0,1% para las sustancias carcinógenas) activan la condición de peligro o su tipificación en las categorías que se relacionan a continuación, a menos que se presenten las siguientes condiciones:

**LD50 (vía oral), LC50 (inhalación), toxicidad cutánea (piel), quemadura e irritación de la piel, lesión ocular e irritación graves, de las vías respiratorias, sensibilización cutánea o de vías respiratorias, propiedades de mutación genética de células germinales, propiedades carcinógenas, toxicidad reproductiva, STOT-exposición única, STOT-exposición repetida, riesgo de aspiración.**

#### SECCIÓN 12

#### INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Información ecológica general	N/AV.	Estabilidad y facilidad de degradación	N/AV
Potencial de bioacumulación	N/AV.	Difusión en el terreno	N/AV

#### SECCIÓN 13

#### CONSIDERACIONES PARA SU ELIMINACIÓN

Los productos químicos generadores de desechos son los que determinan si un producto químico se debe clasificar como residuo peligroso. Las directrices de la agencia EPA de los Estados Unidos para los criterios de clasificación, aparecen en el capítulo 40 del código de reglamentos federales (CFR en inglés) de los Estados Unidos, sección 261. Además, los productos generadores de residuos deben ajustarse a las determinaciones estatales y locales sobre residuos peligrosos, a fin de garantizar una clasificación absoluta y precisa.

Al momento de deshacerse de este material, póngase en contacto con un servicio profesional autorizado en eliminación de desechos. El método preferido de eliminación de este material es disolverlo o mezclarlo con un disolvente inflamable, y quemarlo en un incinerador de químicos que tenga un dispositivo de postcombustión y un depurador. Cumpla con toda la normatividad local, estatal y federal, relativa al medioambiente.

**Envases contaminados** Deséchelos como producto no utilizado.

**Recipientes vacíos,** Limpie de cualquier residuo los recipientes vacíos de acuerdo con las directrices que determina el capítulo 40 del código de reglamentos federales de los Estados Unidos (CFR en inglés) sección 261.7, y recíclelos o elimínelos como basura normal.

#### SECCIÓN 14

#### INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

	POR TIERRA [DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE (DOT en inglés) DE LOS ESTADOS UNIDOS]	POR MAR (CÓDIGO IMDG)	POR AIRE (ASOCIACIÓN IATA)
Denominación correcta para efectos de embarque	Hidrocarburos terpenos, no relacionados de otra manera (n.o.s., sigla en inglés).		
Clase de peligro	3		
Código de identificación (ID en inglés)	UN2319		
Grupo de embalaje	III		

#### Información adicional

Límite de cantidad según el departamento DOT 60 l

Etiquetas del departamento DOT para límites de cantidad: LQ diamante, según el capítulo 49 del código CFR, sección 172.315.

#### SECCIÓN 15

#### INFORMACIÓN NORMATIVA

#### LISTAS DE LA AGENCIA EPA SEGÚN LA LEY SARA (Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo 1986)

[302 (EHS) TPQ, 304 RQ, 313 TRI]

Ninguno de los ingredientes con una concentración superior al 1% (0,1% para las sustancias carcinógenas) aparece en las listas.

**Nombre del producto:** DCT Citri-Fresh Drain Cleaner (para mantenimiento y eliminación de malos olores de sumideros, producido por CDT)

**Fecha de elaboración:** Junio 21 de 2017

LEY SARA, CAPÍTULO III, SECCIONES 311 Y 312, CLASIFICACIÓN [CAPÍTULO 40 DEL CÓDIGO DE REGLAMENTOS FEDERALES (CFR EN INGLÉS) DE LOS ESTADOS UNIDOS, SECCIÓN 370]	SÍ	Nº
Grave peligro para la salud (instantáneo).	X	
Riesgo constante (demorado) para la salud.		X
Peligro de incendio.		X
Riesgo de despresurización repentina.		X
Peligro de reactivos.		X

#### NORMATIVIDAD DE LA AGENCIA EPA Y OTRAS DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Proyecto California 65 N/AP

#### CLASIFICACIÓN EN SISTEMA WHMIS (1988) D2B (estilizado T)

*Este producto ha sido clasificado según el sistema WHMIS de conformidad con los criterios de riesgo de la normativa para productos controlados, y la Ficha con Datos de Seguridad (MSDS en inglés) contiene toda la información que exigen las disposiciones para productos controlados.*

#### INVENTARIOS NACIONALES

TSCA	Sí
CAA HAP, ODC	Nº
CWA NPDES	Nº
CEPA (DSL Y NDSL)	Sí
KECI	N/D

AICS	N/D
IECSC	N/D
EINECS	N/D
ENCS	N/D
PICCS	N/D

#### SECCIÓN 16

#### INFORMACIÓN ADICIONAL

#### Expresiones adicionales en el sistema GHS

Los mensajes del sistema GHS que se relacionan a continuación son adicionales a las correspondientes en la sección 2. Los mensajes del sistema GHS se han determinado de conformidad con su normatividad y se activan para cada categoría de riesgo.

#### CLASIFICACIÓN DE LA AGENCIA NFPA

específico(s) (blanca): Ninguna

Sanitaria (azul): 1 Inflamabilidad (roja): 0 Reactividad (amarilla): 0 Riesgo(s)

#### CLASIFICACIÓN EN EL SISTEMA HMIS

protección personal: A o B

Sanitaria (azul): 1 Inflamabilidad (roja): 0 Reactividad (amarilla): 0 Equipo de

#### ESTA FICHA CON DATOS DE SEGURIDAD INCLUYE LAS REVISIONES SIGUIENTES

Conversión del formato MSDS de la Unión Europea (UE) al formato SDS del sistema GHS; Ingrediente y concentración.

08: La sección 8 actualiza la información del equipo de protección personal.

#### RESPONSABILIDAD DEL USUARIO

El usuario tiene la responsabilidad de determinar la conveniencia y adoptar las precauciones necesarias para la protección de bienes y personas, contra los riesgos que puede implicar el manejo y uso de este producto.

#### PREPARADO POR

Departamento de Seguridad, Higiene y Medio Ambiente de la compañía Diversified Chemical Technologies, Inc., y sus filiales.

LA INFORMACIÓN SOBRE INGREDIENTES INDIVIDUALES QUE INCLUYE EL PRESENTE DOCUMENTO, PARTE DE DATOS CONSIDERADOS VERDADEROS. SIN EMBARGO, NO SE OFRECE GARANTÍA ALGUNA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA EXACTITUD DE ESTOS DATOS O LOS RESULTADOS QUE SE OBTENGAN DE LA UTILIZACIÓN DE LOS MISMOS.